

## II

(Atti non legislativi)

## DECISIONI

## DECISIONE (UE) 2021/463 DEL CONSIGLIO

del 9 marzo 2021

**relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea in sede di comitato amministrativo istituito dalla convenzione doganale relativa al trasporto internazionale di merci accompagnate da carnet TIR per quanto riguarda gli emendamenti di tale convenzione**

Il CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 207, paragrafo 4, primo comma, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 9,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) La convenzione doganale relativa al trasporto internazionale di merci accompagnate da carnet TIR («convenzione TIR») del 14 novembre 1975 è stata approvata a nome della Comunità economica europea con il regolamento (CEE) n. 2112/78 del Consiglio <sup>(1)</sup> ed è entrata in vigore, per quanto riguarda la Comunità, il 20 giugno 1983.
- (2) Una versione consolidata della convenzione TIR è stata pubblicata come allegato della decisione 2009/477/CE del Consiglio <sup>(2)</sup>. Tale decisione dispone che la Commissione debba pubblicare le future modifiche della convenzione TIR nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* indicandone la data di entrata in vigore.
- (3) A norma della convenzione TIR, il comitato amministrativo della convenzione TIR («comitato amministrativo») può adottare emendamenti della convenzione TIR e dei relativi allegati a maggioranza dei due terzi dei membri presenti e votanti.
- (4) Nella 74<sup>a</sup> sessione che si terrà dal 9 al 12 febbraio 2021, o in una sessione successiva, il comitato amministrativo è chiamato ad adottare diversi emendamenti degli allegati della convenzione TIR.
- (5) Al fine di tener conto dell'emendamento precedentemente adottato dell'articolo 18 della convenzione TIR, che ha aumentato il numero totale di uffici doganali che possono essere coinvolti in un'operazione TIR, è necessario modificare l'allegato 1 della convenzione TIR e aggiornare la presentazione delle versioni 1 e 2 del modello di carnet TIR.
- (6) È opportuno stabilire la posizione da adottare a nome dell'Unione nel comitato amministrativo per quanto riguarda gli emendamenti della convenzione TIR, poiché tali emendamenti vincoleranno l'Unione.
- (7) È pertanto opportuno che la posizione dell'Unione in sede di comitato amministrativo si basi sul progetto di emendamenti accluso alla presente decisione,

<sup>(1)</sup> Regolamento (CEE) n. 2112/78 del Consiglio, del 25 luglio 1978, relativo alla conclusione della convenzione doganale relativa al trasporto internazionale di merci accompagnate da carnet TIR (convenzione TIR) fatta a Ginevra il 14 novembre 1975 (GU L 252 del 14.9.1978, pag. 1).

<sup>(2)</sup> Decisione del Consiglio, del 28 maggio 2009, recante pubblicazione in forma consolidata del testo della convenzione doganale relativa al trasporto internazionale di merci accompagnate da carnet TIR (convenzione TIR) del 14 novembre 1975 come modificata a decorrere da tale data (GU L 165 del 26.6.2009, pag. 1).

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

La posizione da adottare a nome dell'Unione in sede di comitato amministrativo della convenzione doganale relativa al trasporto internazionale di merci accompagnate da carnet TIR durante la sua 74ª sessione del 9-12 febbraio 2021 o in una sessione successiva, per quanto riguarda gli emendamenti di tale convenzione deve basarsi sul progetto di emendamenti accluso alla presente decisione.

Possono essere concordate modifiche minori del progetto di emendamenti ad opera dei rappresentanti dell'Unione in sede di comitato amministrativo senza un'ulteriore decisione del Consiglio.

*Articolo 2*

La posizione di cui all'articolo 1 è espressa dalla Commissione. Gli Stati membri esprimono la posizione dell'Unione quando è espresso un voto formale in sede di comitato amministrativo, agendo congiuntamente nell'interesse dell'Unione.

*Articolo 3*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a Bruxelles, il 9 marzo 2021

*Per il Consiglio*  
*Il presidente*  
A. P. ZACARIAS

\_\_\_\_\_

## ALLEGATO

**Allegato 1, VERSIONE 1, pagina 2 di copertina: Modello di carnet TIR, norma n. 5 delle «règles relatives à l'utilisation du carnet TIR»**

*Sostituire quatre con huit*

**Allegato 1, VERSIONE 1, pagina 3 di copertina: Modello di carnet TIR versione 1, norma n. 5 delle norme relative all'impiego del carnet TIR**

*Sostituire quattro con otto*

**Allegato 1, VERSIONE 1, pagina 5 (bianca) del modello di carnet TIR, volet n. 1**

*Sostituire il volet n. 1 esistente con <sup>(1)</sup>*

**Allegato 1, VERSIONE 1, pagina 6 (verde) del modello di carnet TIR versione 1, volet n. 2**

*Sostituire il volet n. 2 esistente con <sup>(2)</sup>*

**Allegato 1, VERSIONE 2, pagina 2 di copertina: Modello di carnet TIR, norma n. 5 delle «règles relatives à l'utilisation du carnet TIR»**

*Sostituire quatre con huit*

**Allegato 1, VERSIONE 2, pagina 3 di copertina: Modello di carnet TIR versione 1, norma n. 5 delle norme relative all'impiego del carnet TIR**

*Sostituire quattro con otto*

**Allegato 1, VERSIONE 2, pagina 12 (bianca) del modello di carnet TIR, volet n. 1**

*Sostituire il volet n. 1 esistente con <sup>(3)</sup>*

**Allegato 1, VERSIONE 2, pagina 13 (verde) del modello di carnet TIR, volet n. 2**

*Sostituire il volet n. 2 esistente con <sup>(4)</sup>*

---

<sup>(1)</sup> Cfr. pagina 2 del presente allegato.

<sup>(2)</sup> Cfr. pagina 3 del presente allegato.

<sup>(3)</sup> Cfr. pagina 4 del presente allegato.

<sup>(4)</sup> Cfr. pagina 5 del presente allegato.

**GOODS MANIFEST**

<b>VOUCHER N°1</b>		<b>1. TIR CARNET</b>	
2. Customs office(s) of departure 1. _____ 2. _____		3. Name of the international organization <b>IRU</b> International Road Transport Union	
For official use		4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)	
5. Country of departure		6. Country of destination	
7. Registration No(s) of road vehicle(s)		8. Documents attached to the manifest	
9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles		10. Number and type of packages or articles; description of goods	
		11. Gross weight in kg	
		16. Seals or identification marks applied, (number, identification)	
		17. Customs office of departure. Customs officer's signature and Customs office date stamp	
12. Total number of packages entered on the manifest Destination : Customs office		13. I declare the information in items 1- 12 above to be correct and complete	
Number Destination : Customs office Number		14. Place and date	
1. 4. 5.		15. Signature of holder or agent	
2. 6.			
3. 7.			
18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)			
<input type="checkbox"/> 19. Seals or identification marks found to be intact		20. Time-limit for transit	
21. Registered by the Customs office at _____		under No. _____	
22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.)			
23. Customs officer's signature and Customs office date stamp			

**COUNTERFOIL N° 1**

**of TIR CARNET**


1. Accepted by the Customs office at _____		6. Customs officer's signature and Customs office date stamp	
2. Under No _____			
3. Seals or identification marks applied _____			
<input type="checkbox"/> 4. Seals or identification marks found to be intact			
5. Miscellaneous (route prescribed, Customs office at which the load must be produced, etc.) _____			

GOODS MANIFEST


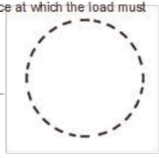
<b>VOUCHER N°2</b>		<b>1. TIR CARNET</b>	
2. Customs office(s) of departure 1. 2.		3. Name of the international organization <b>RJ</b> International Road Transport Union	
For official use		4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)	
5. Country of departure		6. Country of destination	
7. Registration No(s) of road vehicle(s)		8. Documents attached to the manifest	
9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles		10. Number and type of packages or articles; description of goods	
		11. Gross weight in kg	
		16. Seals or identification marks applied, (number, identification)	
12. Total number of packages entered on the manifest Destination : Customs office		13. I declare the information in items 1- 12 above to be correct and complete	
Number Destination : Customs office Number		14. Place and date	
1. a. b.		15. Signature of holder or agent	
2. c. d.			
3. e. f.			
18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)		24. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)	
<input type="checkbox"/> 19. Seals or identification marks found to be intact		<input type="checkbox"/> 25. Seals or identification marks found to be intact	
<input type="checkbox"/> 20. Time-limit for transit			
21. Registered by the Customs office at _____ under No _____		26. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified	
22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.)		27. Reservations	
23. Customs officer's signature and Customs office date stamp		28. Customs officer's signature and Customs office date stamp	

COUNTERFOIL N° 2

of TIR CARNET

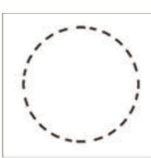
1. Accepted by the Customs office at _____		6. Customs officer's signature and Customs office date stamp	
<input type="checkbox"/> 2. Seals or identification marks found to be intact			
3. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified (as specified in the manifest) _____			
4. New seals affixed _____			
5. Reservations _____			
_____			

**GOODS MANIFEST**

<b>VOUCHER N°1</b>		<b>1. TIR CARNET</b>	
2. Customs office(s) of departure		3. Name of the international organization	
For official use		 International Road Transport Union	
5. Country of departure		4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)	
6. Country of destination		8. Documents attached to the manifest	
7. Registration No(s) of road vehicle(s)			
9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles		10. Number and type of packages or articles; description of goods	
11. Gross weight in kg		16. Seals or identification marks applied, (number, identification)	
12. Total number of packages entered on the manifest Destination : Customs office		13. Declare the information in items 1- 12 above to be correct and complete	
14. Place and date		15. Signature of holder or agent	
18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)		17. Customs office of departure, Customs officer's signature and Customs office date stamp	
<input type="checkbox"/> 19. Seals or identification marks found to be intact		20. Time-limit for transit	
21. Registered by the Customs office at		under No.	
22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.)			
23. Customs officer's signature and Customs office date stamp			

**COUNTERFOIL N° 1**

**of TIR CARNET**

1. Accepted by the Customs office at _____	6. Customs officer's signature and Customs office date stamp 
2. Under No _____	
3. Seals or identification marks applied _____	
<input type="checkbox"/> 4. Seals or identification marks found to be intact	
5. Miscellaneous (route prescribed, Customs office at which the load must be produced, etc.) _____	

GOODS MANIFEST

<b>VOUCHER N°2</b>		<b>1. TIR CARNET</b>	
2. Customs office(s) of departure 1. 2.		3. Name of the international organization <b>IRU</b> International Road Transport Union	
For official use		4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)	
5. Country of departure		6. Country of destination	
7. Registration No(s). of road vehicle(s)		8. Documents attached to the manifest	
9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles		10. Number and type of packages or articles; description of goods	
11. Gross weight in kg		16. Seals or identification marks applied, (number, identification)	
12. Total number of packages entered on the manifest Destination : Customs office		13. I declare the information in items 1- 12 above to be correct and complete	
14. Place and date		15. Signature of holder or agent	
18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)		24. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)	
<input type="checkbox"/> 19. Seals or identification marks found to be intact		<input type="checkbox"/> 20. Time-limit for transit	
<input type="checkbox"/> 25. Seals or identification marks found to be intact		26. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified	
21. Registered by the Customs office at _____ under No _____		27. Reservations	
22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.)		28. Customs officer's signature and Customs office date stamp	
23. Customs officer's signature and Customs office date stamp			

TABAC  
 ALCOOL  
 TOBACCO  
 ALCOHOL

COUNTERFOIL N° 2

of TIR CARNET

1. Accepted by the Customs office at _____	6. Customs officer's signature and Customs office date stamp
<input type="checkbox"/> 2. Seals or identification marks found to be intact	
3. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified (as specified in the manifest) _____	
4. New seals affixed _____	
5. Reservations _____	